

## Rhêto-roman

---

### Titre conféré

-

### Langues d'études

Etudes en rhêto-roman. Certains cours sont donnés en allemand et/ou en français.

### Début des études

Les études peuvent débuter au semestre d'automne (septembre) ou au semestre de printemps (février).

### Accès à des études de niveau supérieur

Ce programme de bachelor donne également accès au programme de master [Sciences du plurilinguisme – Option: Rhêto-roman](#).

---

Ce programme d'études est axé sur la diversité des variantes pratiquées dans la zone romanche des Grisons. Par qui et dans quelles circonstances le rhêto-roman est-il employé dans la société actuelle? Quelle est la position des Rhêto-romans dans le canton trilingue des Grisons et, plus généralement, en Suisse? Quels sont les grands thèmes et les traditions de la littérature rhêto-romane? Ces questions offrent un aperçu des thématiques abordées par les étudiantes et étudiants du programme de bachelor. A Fribourg, l'accent est porté sur la linguistique, mais l'étude de la littérature fait également partie intégrante de la formation dispensée.

Les étudiantes et étudiants du programme de bachelor acquièrent de vastes connaissances leur permettant de travailler dans les institutions, les médias et les écoles rhêto-romanes ou encore de poursuivre les études en master.

Pour pouvoir suivre ce programme de bachelor, il est nécessaire de bien maîtriser au moins une variante de rhêto-roman (idiome ou rumantsch grischun). Certains cours sont donnés en allemand.

## Profil du programme d'études

### Rumantsch a Friburg? Sa chapescha!

Les Universités de Zurich et de Fribourg sont les deux seules en Suisse à proposer un programme d'études de rhêto-roman. Ce programme est consacré à la langue et à la littérature rhêto-romanes d'hier et d'aujourd'hui. A Fribourg, où l'accent est mis sur la linguistique, une attention particulière est accordée aux questions d'ordre sociolinguistique et aux aspects liés au contact des langues. La littérature fait partie intégrante de la formation dispensée.

### Contenu du programme

Les étudiantes et étudiants du programme de bachelor acquièrent des bases en linguistique et en analyse de textes littéraires. Ils abordent également l'histoire de la langue et de la littérature rhêto-romanes. Le programme met l'accent sur les développements historiques et les particularités structurelles des dialectes rhêto-

romans et de la littérature régionale, ainsi que sur les multiples contacts avec d'autres espaces linguistiques et culturels. Un large éventail de textes rhêto-romans est étudié, allant des actes juridiques de la République des Trois Liges à des articles de presse récents, ou des débats confessionnels et des poèmes politiques de l'époque de la Réforme à la poésie lyrique moderne et à la communication numérique au quotidien. Le cursus s'intéresse également aux débats actuels et historiques sur la langue dans le canton des Grisons, au multilinguisme des habitants de la région, à la normalisation transrégionale effectuée par le rumantsch grischun et au statut de langue de minorité du rhêto-roman.

### Conditions

Les prétendantes et prétendants aux études de rhêto-roman doivent être animés d'un tempérament de pionnier, aimer lire et écrire, mais aussi se confronter à l'analyse de la langue, de textes et d'autres supports. La majorité des cours étant dispensés en rhêto-roman, il est impératif d'en maîtriser au moins une variante (idiome ou rumantsch grischun). L'étude des autres variantes du rhêto-roman fait partie de ce cursus.

Plusieurs cours sont donnés en allemand, de sorte qu'il est possible de suivre certaines parties du programme d'études sans connaître le rhêto-roman. Les cours de langue rhêto-romane sont ouverts à toutes les étudiantes et à tous les étudiants.

### Avantages

Le nombre réduit d'étudiantes et étudiants permet d'assurer un bon encadrement par des professeurs et des chargés de cours. Le domaine d'études Rhêto-roman se distingue par une ambiance très familiale, qui favorise par ailleurs le contact extra-universitaire entre les étudiants.

### Combinaisons

Ce programme peut être combiné avec d'autres programmes d'études relevant des sciences humaines, sociales et/ou naturelles. Il est ainsi souvent combiné avec l'étude d'autres langues et littératures, de l'histoire, de la communication et des médias, ou de la pédagogie.

### Perspectives professionnelles

Les étudiantes et étudiants du programme de bachelor acquièrent des connaissances solides et étendues leur permettant de travailler dans les institutions, les médias et les écoles rhêto-romanes. Ils peuvent aussi suivre des études plus poussées de niveau master (en *Sciences du plurilinguisme* avec option Rhêto-roman ou dans d'autres disciplines linguistiques).

De nombreuses perspectives professionnelles s'ouvrent aux diplômées et diplômés du cursus de rhêto-roman: activité dans le domaine des médias (radio, presse écrite, télévision, Internet), carrière au sein des institutions culturelles ou linguistiques rhêto-romanes ou assimilées (Lia Rumantscha, Institut dal Dicziunari Rumantsch Grischun, Archives littéraires suisses, etc.), activité de traducteur, bibliothécaire. Le programme à 60 crédits ECTS satisfait aux exigences pour l'accès au Diplôme d'enseignement pour les écoles de maturité (DEEM).

Les diplômées et diplômés en Rhêto-roman sont peu nombreux, donc très recherchés sur le marché du travail dans le canton des Grisons, mais aussi par l'Administration fédérale et les Hautes Ecoles. Leurs qualifications sont également très prisées pour divers projets de recherche nationaux.

## Organisation des études

### Structure des études

60 crédits ECTS en tant que programme d'études secondaires

### Plan d'études

<http://studies.unifr.ch/go/ikZzC>

### Remarque

Ce programme de bachelor est complété au niveau master par le programme d'études secondaires «Rhéto-roman» (à 30 crédits ECTS) ainsi que par le programme d'études principal «Sciences du plurilinguisme» avec option Rhéto-roman (à 90 crédits ECTS).

### Variantes

Est également offert en tant que programme d'études secondaires à 30 crédits ECTS.

## Contact

Faculté des lettres et des sciences humaines  
Département de plurilinguisme et didactique des langues étrangères  
Prof. Matthias Grünert  
matthias.gruenert@unifr.ch  
Dr Renzo Caduff  
renzo.caduff@unifr.ch  
<http://studies.unifr.ch/go/fr-multilingualism>